

7/495

T.C.
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
Siyaset Planlama Genel Müdür Yardımcılığı

Sayı : B.06.0.SPGY.0.0-026.21-2007/506349
Konu : Yazılı Soru Önergesi/Süleyman
Turan Çirkin

70 Aralık 2007

SÜRELİ - ÇOK İVEDİ

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İlgi: Başbakanlığa muhatap 31.10.2007 tarih ve KAN.KAR.MD.A.01.0.GNS.0.10.00.02-7/495-1076/2884 sayılı yazıları.

Hatay Milletvekili Süleyman Turan Çirkin'in Sayın Başbakanımıza yönelttiği ve Sayın Başbakanımızca eşgüdümünde cevaplanması tensip olunan 7/495 Esas No'lu yazılı soru önergesinin yanıtı ilişikte sunulmaktadır.

Saygılarımla arz ederim.

Ali BABACAN
Dışişleri Bakanı

Ek: 1 sayfa.

- 1/1 -

**HATAY MİLLETVEKİLİ SAYIN SÜLEYMAN TURAN ÇİRKİN'İN
7/495 ESAS NO'LU YAZILI SORU ÖNERGESİ**

Soru:

ANKA Haber Ajansı'ndan 19.10.2007 tarihinde geçen bir haberde aşağıdaki ifadeler yer almıştır:

“Irak Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı Mohammed Haj Himud, Türkiye ile Irak arasında imzalanan Terörle Mücadele Anlaşması'ndan, daha sonra müzakere edilmek üzere çıkarılan “sıcak takip” maddesine ilişkin Türk ve Arapça metinlerin farklı olduğunu söyledi.

“Türkçe metin, Türk kuvvetlerine Irak topraklarına girmeye ve bunun ardından Irak hükümetine bilgi vermeye izin veriyor. Halbuki, Iraklı (Arapça) metin Türk kuvvetlerinin Irak'a Irak hükümetinden izin aldıktan sonra gireceklerini söylüyor.”

1. ANKA Haber Ajansı'nın verdiği haber doğru mudur?
2. Haber doğru ise, Türkiye ile Irak arasında yapılan anlaşmanın, iki ülke için ayrı metinler halinde imzalanması ne anlama gelmektedir? Hangi metin geçerlidir?
3. Türk Kuvvetleri, Kuzey Irak'a düzenleyeceği bir operasyon için Irak Hükümetinden izin almak durumunda mıdır? Irak Devlet Başkanı Yardımcısı Haşimi'nin “Türkiye'den isteğimi aldım” sözleri, Türk Kuvvetleri'nin Irak'tan izin alacağı anlamına mı gelmektedir?

Cevap:

ANKA Haber Ajansı'nın 19 Ekim 2007 tarihli haberinde Irak Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı'na atfen bildirilen, Irak ile 28 Eylül 2007 tarihinde imzalanan Terörle Mücadele Anlaşması'nın Türkçe ve Arapça metinlerinde farklılık bulunduğu hususu doğru değildir. Anlaşma'nın 8'inci maddesi, ihtilaf halinde İngilizce metnin geçerli kabul edileceği hükmünü amirdir.

Türkiye, terör örgütü PKK/KONGRA-GEL'in Irak'ın kuzeyindeki varlığı ve ülkemizin güvenliğine yönelik terör tehdidinin bertaraf edilmesi hususunda uluslararası hukuktan kaynaklanan meşru hakları temelinde gerçekleştirebileceği faaliyetler için hiç kimseden izin almak durumunda değildir. Nitekim, 17 Ekim 2007 tarihinde Hükümetimize sınır ötesi operasyon yapma yetkisi tanıyan tezkere, Yüce Meclisimizce kabul edilmiştir.